



ZWIĄZEK KUŹNI POLSKICH

30-059 Kraków, Al. Mickiewicza 30

Tel.(48) 509 651 606

T/F 012 633 84 21

**SEMINARIUM KUŹNICZE ZWIĄZKU KUŹNI POLSKICH
POLISH FORGING ASSOCIATION SEMINAR**

**INNOWACYJNE URZĄDZENIA I TECHNOLOGIE
DLA PRZEMYSŁU KUŹNICZEGO
INNOVATIVE EQUIPMENT AND TECHNOLOGIES
FOR FORGING INDUSTRY**

Niepolomice, 22.01.2018

PROGRAM

Poniedziałek / Monday, 22.01.2018

- 9.00 – 9.15 **Powitanie**
Welcome
Janusz Pichór
President of the Polish Forging Association
- 9.15 – 10.00 **Projektowanie i produkcja dużych części, modernizacja układów hydraulicznych, smarowania i sterowania, realizacja projektów dotyczących zwiększania siły nacisku ciężkich pras, młotów, walcowni i innych maszyn metalurgicznych**
Design and production of large parts, retrofit of hydraulic, lubrication and control systems, implementation of projects concerning force increasing of heavy presses, hammers, rolling mills and other metallurgical machines
Ivan Surkov, Nina Svechnova - STRENG s.r.o
- 10.00 – 10.45 **Prasa o nacisku 50.000 ton do kucia matrycowego – chronologia rekordowej prasy o gigantycznych rozmiarach**
A 50.000 tons closed-die forging press – chronology of a record breaking press giant
Gregor Endberg, René von Dombrowski - Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH
- 10.45 – 11.30 **Walcarki do pierścieni. Rozwój i istotne dane dla wdrożenia procesu walcowania pierścieni kształtowych**
Ring rolling mills. Developments and significant data for the implementation of the process of lamination of shaped rings
Marco Ricci - HYDROMEC s.r.l.
- 11.30 – 12.15 **Przerwa kawowa / Coffee Break**
- 12.15 – 12.45 **Rynek energii a rzeczywistość biznesowa**
Energy market versus business reality
Rafał Radecki - E Energia s.c.
- 12.45 – 13.30 **Nowe stale na wysokowydajne matryce do pras i młotów**
New steels dedicated to high-performance dies for the presses and hammers
Prof. Jerzy Pacyna – Akademia Górniczo - Hutnicza
- 13.30 – 14.15 **Tabex-Ozmo Sp. z o.o. - Producent Materiałów Ogniotrwałych**
Tabex-Ozmo Sp. z o.o. - Producer of refractory materials
Maciej Ludwig, Lucyna Oleniacz-Mazur – Tabex-Ozmo Sp. z o.o.
- 14.15 – 15.15 **Obiad / Lunch**

MIEJSCE SEMINARIUM I ZAKWATEROWANIE

/ SEMINAR VENUE & ACCOMMODATION

**Zamek Królewski w Niepołomicach
Niepołomice Royal Castle**

ul. Zamkowa 2, 32-005 Niepołomice

Rezerwacja hotelu/ Hotel booking:

Zamek Królewski BOUTIQUE HOTEL w Niepołomicach

ul. Zamkowa 2, 32-005 Niepołomice

tel (48 12) 261 98 00, e-mail: hotel@zamekkrolewski.com.pl

UCZESTNICTWO / PARTICIPATION

Uczestnictwo w Seminarium jest bezpłatne dla członków Związku Kuźni Polskich. Uczestnicy pokrywają jedynie koszt noclegów. Potwierdzenie udziału w Seminarium proszę przekazać w terminie do **15 stycznia 2018 r.**

Participation in the Seminar is free of charge for Polish Forging Association Members. Participants cover only the cost of accommodation. Deadline to confirm participation: **15th January 2018.**

ORGANIZATORZY / ORGANIZERS

Związek Kuźni Polskich

Polish Forging Association

Al. Mickiewicza 30, 30-059 Kraków, Poland

KONTAKT / CONTACT

Janusz Pichór – tel.: +48 502 498 094, email: janusz.pichor@gmail.com

Józef Kowalski – tel.: +48 508 718 528, email: j.kowalski@consultant.com